



*Au but de renforcer l'amitié et élargir la collaboration entre les citoyens de la ville de Wiltz du Grand-Duché de Luxembourg et de la Commune de Zavidovići de Bosnie-Herzégovine deux administrations concluent cet*

## ACCORD DE JUMELAGE

1. La ville de Wiltz et la Commune de Zavidovići, par leurs administrations et leurs services agiront à la promotion des droits modernes et des valeurs des citoyens de deux pays et en cette manière faire leurs possibles à la perfection du respect des droits humains et des libertés fondamentales dans tous les domaines de la vie.
2. Deux communautés maintiendront l'activité internationale au développement des régions économiquement moins développées et en cette manière manifester sa solidarité.
3. Deux administrations agiront à l'élargissement de la collaboration au champ culturel, sportif, éducatif, physique et à cela que chaque autre forme de l'activité soit réalisée en meilleure qualité au but d'affirmer les valeurs citées.
4. La réalisation de ces activités se fera à travers les projets et les programme concrets.
5. Cet accord est rédigé en double version-française et bosniaque, lu et soussigné par nous.

BOURGMEESTRE MAIRE

DE LA VILLE DE WILTZ

Romain Schneider

*[Signature]*

DE LA COMMUNE DE ZAVIDOVICI

Izet Bašić

*[Signature]*



## ZAVIDOVIĆI

Sa ciljem da se ojača prijateljstvo i saradnja između građana iz grada Wiltz-a, Veliko vovodstvo Luxemburg i Općine Zavidovići, Bosna i Hercegovina, dvije administracije zaključuju

# SPORAZUM O BRĀTMLJENJU

1. Grad Wiltz i Općina Zavidovići će, preko svojih organa vlasti i općinskih administracija, raditi na tome da promovišu savremena prava i vrijednosti građana dvije administracije i na taj način usavršavaju poštivanja prava i osnovnih sloboda u svim oblastima života.
2. Dvije zajednice će podržavati međunarodnu aktivnost radi razvoja područja koji su slabo ekonomski razvijeni i na taj način iskazati solidarnost.
3. Dvije administracije će raditi na tome da saradnja na kulturnom, sportskom, obrazovnom, fizičkom i svakom drugom obliku aktivnosti bude što kvalitetnija u cilju afirmacije navedenih vrijednosti.
4. Realizacija navedenih aktivnosti provodit će se putem konkretnih programa.
5. Ovaj sporazum sastavljen u dvostrukom originalu na francuskom i bosanskom jeziku, pročitan je i potpisani s naše strane.

NAČELNIK GRADA WILTZ-a

Romain Schneider

A blue ink signature of the name "Romain Schneider".

NAČELNIK OPĆINE ZAVIDOVIĆI

Izet Bašić

A blue ink signature of the name "Izet Bašić".



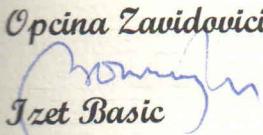
# SPORAZUM O BRATSTVILJENJU

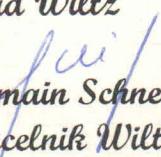
Opcina Zavidovici, Bosna i Hercegovina i  
Opcina Wiltz-a Veliko vojvodstvo Luxemburg

predstavljaju zaključak dvoju administracije

- podrazavaju sve aktivnosti izmedju dvoju Opcina grada Wiltza i Zavidovica
- omoguciti i uskladiti razmjenu uzajmnog misljenja u svim domenima i na taj nacin  
varisavaju postivanja prava i osnovnih sloboda po evropskim standardima
- dorziti sav trud u interesu razvoja svih aktivnosti na relacije i ekonomije izmedju  
dvoje zajednice
- stvariti saradnju na kulturnom obrazovnom i sportskom obliku aktivnosti

Sklopljen sporazum u Wiltzu 19 septembar 2008

Opcina Zavidovici  
  
Izet Basic  
Nacelnik Zavidovici

Grad Wiltz  
  
Romain Schneider  
Nacelnik Wiltza

